



# FELANITX

Semanario de intereses locales

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 58 01 60



Depósito Legal, P.M. 351-1959

Impreso en Editorial Ramón Llull - FELANITX

Dos «plenos» en una setmana

## Forta polèmica municipal entorn a la seguretat ciutadana

El «pleno» de dilluns passat va discórrer per uns viaranys més bé tranquils i poc conflictius i sols al final, als pregs i proposicions, es va des-tapar l'ampolla de les essències personals que va conduir la sessió a una situació no massa d'acord amb la més pura ortodòxia dialèctica.

Una vegada aclarit que si a la mi-nuta no hi va sortir el capítol de pregs va ésser per una omisió involuntària, s'encetà el repertori adjudicant el restaurant del Parc a D.<sup>a</sup> Catalina Ricart per 40.000 pessetes. Tot seguit es donà compte de l'inici d'un estudi, a càrrec d'EMAYA de la xarxa d'aigua potable. Aquí hi hagué una protesta del grup Comunista per la manera en que s'havia contractat aquesta inspecció, sense donar-ne compte abans. Per la Comissió de Cultura es presentà l'avantprojecte de reforma de la Casa de Cultura, amb la proposta de que es posàs a la consideració dels felanitxers a la mateixa Casa de Cultura. S'aprovà llavors la Memòria anual de la gestió municipal del 1979, així com una primera certificació d'obres de l'emisari submarí d'evacuació d'aigües brutes de Portocolom, el qual tindrà un cost total de 36.116.262 ptes., de les que 18 milions les ha d'aportar l'Ajuntament. Es va aprovar també ajornar l'asfaltat del camí d'accés a la depuradora de Felanitx fins que s'hagin acabades les obres. Es donà compte de l'aportació municipal de 57.500 ptes. al cost d'un estudi complet de tota la comarca de la problemàtica dels subnormals en vistes als possibles mitjans d'educació. Els Comunistes aquí tornaren insistir en que s'ha d'informar amb antelació de les coses que es fan a l'Ajuntament.

Després d'agrair a D. Mateu Mas la cessió de terrenys al Port per amuntetar el material de l'emisari, s'acordà, per tal d'aconseguir les subvencions per les obres del Camp Municipal d'Esports, d'anomenar monitors d'educació física. S'acordà acollir-se al sistema n.º 2 per a l'ajornament dels pagaments a càrrec de l'Ajuntament per les quantitats degudes als funcionaris depurats. Es donà compte de que Hisenda ha aprovat les tarifes per recollida de feus proposades per l'Ajuntament i que ha desestimat unes alegacions d'un grup d'hotelers. La comissió corresponent presentà els programes de les festes de Sta. Margalida i St.

Agustí. S'aprovà la compta general del Pressupost ordinari de l'any passat amb un superàvit de 21.477.874 ptes. que no està tot disponible perquè hi ha uns 5 milions d'incobrats. I després d'aprovar la rectificació de l'inventari municipal de bens, el Consistori es declarà favorable a la continuació de l'expedient incoat l'any 1976 per declarar la plaça de la Font conjunt històric artístic.

El capítol de pregs i consultes es va encetar amb unes consideracions d'Antoni Vicens sobre les deixalles als dies de fira i mercat i la problemàtica de la seva neteja. Cosme Oliver proposà felicitar el Patronat de Música pel l'organització de la setmana de música i a l'equip d'Aficionats per l'excel·lent campanya duita a terme. Miquel Riera presentà una proposta de la Candidatura Independent entorn a l'ordre públic i la seguretat ciutadana. L'assumpte va resultar un polvorí (per altra part no ens estranya). Joan Bover va demanar a Miquel González que es pronunciàs sobre el particular, però la veritat és que la intervenció de Pere Batle no deixà lloc a que s'expressàs el regidor comunista, P. Batle secundat per J. Bover va dir que posava el seu càrrec a disposició si no es trobava urgentment una solució a l'assumpte i es dirigí a Miquel Riera tot retreguent-li el seu procedir a una sessió passada quan es tocà aquest tema a rel d'una proposició de l'Ajuntament de Porreres. La paraula demagògia travessà com un dard successivament l'entorment i a un preg de Riera es donà a la fi la paraula a M. González qui exposà els seus dubtes quan a l'eficàcia dels mitjans d'un organisme municipal, enfront a l'evident descontrol de la qüestió per part del govern d'U.C.D. i dels organismes judicials. Encara

(Passa a la pàgina 4)

La Taula Rodona al Port

## El projecte de delimitació del sol urbà i Portocolom

Dilluns a vespre, l'Associació de Veïns i Propietaris de Porto-Colom va organitzar una mena de taula rodona o col·loqui on es va analitzar el projecte de delimitació del sol urbà de Felanitx i Portocolom, encarregat per l'Ajuntament a l'arquitecte Valentí Sorribas.

S'havia convidat a una representació del Consell que no féu acte de presència i la taula va ésser integrada pel president de l'associació Jaume Planas, per dos membres de l'equip que ha de procedir a la revisió del Pla General de Felanitx, l'enginyer Antoni Miquel i el perit Pere Monserrat, i per dos membres del Col·legi d'Arquitectes, Jaume Carbonero i Miquel Juncosa.

En Planas explicà l'objecte de la convocatòria, que no era altre que assessorar-se per poder comprendre bé el projecte i poder-lo impugnar si es donàs el cas.

Jaume Carbonero fou qui explicà d'entrada l'engranatge de la planificació local. I aquí ja féu notar la incongruència de que l'Ajuntament fes redactar una delimitació de sol urbà —l'instrument de planificació més senzill que es pot concebre— quan disposa de la figura de planificació més completa a nivell local con és el Pla General, a l'espera precisament de la seva imminent revisió. Això, malgrat els defectes i desfaçament que puguin afectar actualment aquest pla a revisar. Al seu parer, aquesta delimitació del sol urbà és, legalment, inviable.

Alguns assistents s'interessaren pels requisits que havien de complir les zones per poder ésser incloses dins el sol urbà, com és estar consolidades per un mínim de dos terços d'edificació o gaudir dels quatre serveis bàsics exigibles d'infraestructura i denunciaren que en el cas concret de Portocolom, per part de l'Ajuntament s'intentava amb aquesta

delimitació, incloure indiscriminadament dins sol urbà unes zones molt extenses que no disposaven de les infraestructures exigibles, les quals —una vegada rebudes per l'Ajuntament— haurien d'ésser completades amb el 90 % del seu cost, a despeses dels veïnats. La qual cosa és molt greu perquè es faria pagar als veïns uns serveis que havien de costejar els urbanitzadors. En aquest moment es va tençar l'ambient i fins i tot s'insinuà un interès excessiu gairebé sospitosos per part de l'Ajuntament d'incloure aquestes zones dins sol urbà.

Hi hagué altres intervencions del públic, algunes d'elles fent referència a il·legalitats urbanístiques ja consumades i que, segons Carbonero, no tenien remei. També es demanava per què en el projecte de delimitació del sol urbà es deixava fora una zona al damunt de S'Arenal de la qual hi havia el pla parcial aprovat. Aquí es parlà del possible canvi de qualificació d'uns terrenys a la revisió del pla, així com de les seves conseqüències.

Indubtablement hi havia una qüestió global que ni tan sols es va plantejar, i és una llàstima. Perventura era l'ocasió de demanar assessorament als del Col·legi d'Arquitectes sobre els models d'urbanisme més adequats per a les distintes zones del Port (qüestió evidentment mal plantejada al Pla General del Sr. Sorribas, a la vista dels resultats). Ja estam que n'hi ha moltes que tant paisagística com urbanísticament no tenen remei, però així i tot queden alguns racons que es podrien salvar mitjançant un desenvolupament urbanístic racional (Vgr.: La zona esmentada de damunt S'Arenal). I en parlar de les zones de protecció de les platges, ni tan sols ningú no es va recordar de l'edifici que a una altura de CINC PLANTES s'està aixecant su ran l'arena de la platja de Calà Marçal.

### L'Arquitectura rural i senyorial a Mallorca

A la sala d'exposicions del Col·legi Oficial d'Arquitectes de Balears (Ca La Torre), s'hi troba muntada des del dilluns dia 30 una exposició d'arquitectura rural i senyorial a Mallorca. A la mostra, que restarà oberta el mes de juliol, hi figuren les maquetes del Grup Tabalei.

## Hoy, Fiesta de San Cristóbal

Hoy se celebra en nuestra ciudad la fiesta votiva de San Cristóbal, patrono de los conductores, fiesta que es ya tradicional y que congrega anualmente a un gran número de automovilistas.

A las 7 de la tarde, en la iglesia de San Alfonso, habrá misa con sermón en honor del Santo.

Seguidamente, en la plaza Pax, bendición de vehículos y entrega de los tradicionales banderines.

Se invita a todos los conductores a esta fiesta.

# FELANITX

Semanario de intereses locales

## PRECIO DE SUSCRIPCION

Trimestre: 255 pesetas.  
Provincias: 270 pesetas.

## Ayuntamiento de Felanitx

Extracto de acuerdos que se formula en cumplimiento de los artículos 213 y 241 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, a efectos de su publicación en el Tablón de Anuncios de esta Casa Consistorial y de su posible inserción en el B. O. de la Provincia.

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento, se sesión ordinaria celebrada el pasado día 30, tomó los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Fue aprobada una relación de gastos ordinarios y sus pagos, por un importe total de 988.120 Pesetas.

Se autorizó a D. Juan Binimelis Mulet para la adición de una planta piso destinada a vivienda sobre planta baja existente en Calle Pelat sn., conforme al Proyecto presentado.

Se autorizaron doce obras menores particulares.

Se acordó comunicar a la Federación Balear de Patinaje, que para desarrollar lo que pretente en su escrito, puede ponerse en contacto con la Comisión Informativa de Deportes.

En el capítulo de Propositiones, el Sr. Oliver Monserrat informó detalladamente de las reuniones en Manacor y en el Consell Insular de Mallorca para planificar a nivel Comarcal un centro de educación especial para minusválidos.

Felanitx a 3 de Julio de 1980

El Secretario,

Guillermo Juan Burguera

V.º B.º El Alcalde, — Pedro Mesquida Obrador.

**VENDO FINCA RUSTICA** Son Ferrandell 1 cuarterada y Son Mas 3 cuarterones.  
Informes: Plza. Sta. Margarita, 5  
Tel. 580833

**ATENCIÓN:** Visita al Gran Casino de Mallorca. Día 19 saldrá un autocar de Felanitx 6'15 tarde.  
Informes: Mar, 22 Tel. 581679 hasta día 15 noche.

**COMPRÁRIA CUARTÓN O MEDIA CUARTERADA** en Pla de Son Cerdà - Son Negre.  
Informes: Tel. 256530

## Certamen de Pintura i Dibuix «Vila de Santanyí»

### BASES:

1.ª—Podrán participar en el presente certamen todos los artistas que desearan, sin limitación de nacionalidad ni de residencia.

2.ª—Los temas serán de carácter local y cada artista podrá presentar un máximo de dos obras.

3.ª—Las medidas de los cuadros no podrán ser inferiores a 50 x 70 cm., ni superiores a 100 x 70 cm. Los mínimos de los dibujos serán de 30 x 40 cm.

4.ª—Las obras se presentarán montadas y enmarcadas con un sencillo listón, de fusta natural o pintada.

### Oportaciones para el asfaltado del camino de Santueri

#### 11.ª RELACION

Suma anterior	839.280
X.X.X.	1.000
Monserrate Galmés	10.000
Antonio Mestre Mesquida	2.000
Pedro Mesquida Obrador	25.000
Andrés Manresa Andreu	25.000
<b>Suma</b>	<b>902.280</b>

5.ª—Las obras serán de carácter acompañadas de un sobre que contendrá el nombre y apellidos del autor, el número del D.N.I., y el título de la obra.

6.ª—El Jurat será nombrado por el Ayuntamiento de Santanyí, y el nombramiento será público en fecha oportuna.

7.ª—El Jurat hará una selección de las obras presentadas. Aquellas que, según su criterio, no se ajusten a las condiciones exigidas, serán eliminadas.

8.ª—Las obras seleccionadas serán expuestas, en el local que designe el Ayuntamiento, desde el 24 de julio hasta el 5 de agosto de 1980.

9.ª—La obra que obtenga el premio «Vila de Santanyí» pasará a ser propiedad del Ayuntamiento. Los autores que obtengan los premios restantes tendrán la opción de dejar o de retirar la obra premiada. En el caso de que se retire la obra, se entenderá que renuncian a la cantidad en metálico asignada a cada uno de los premios.

10.ª—El veredicto del Jurat será público en el acto inaugural. La entrega de premios tendrá lugar el día y hora señalados por el Ayuntamiento, en el salón de sesiones de la Sala. Los premios serán recogidos

(Passa a la pàgina 6)

## ESCUELA DE IDIOMAS

Pza. Pax, 12-A Tel. 580326

INGLES  
FRANCES  
ALEMAN

Repaso Inglés y francés para escolares

Abierto: Lunes, miércoles y viernes de 6 a 10 tarde

Demás horas, a convenir

## Muebles SAMU

¿Ha pensado en cambiar la habitación de los niños?

Tenemos modelos muy sugestivos...

y a precios muy interesantes.

Próximamente dispondremos de una extensa gama en TRESILLOS.

VISITENOS SIN COMPROMISO

C. Pelat, 103

FELANITX

## agenda

### SANTORAL

D. 13: S. Enrique  
L. 14: S. Camilo  
M. 15: S. Buenaventura  
M. 16: Ntra. Sra. del Carmen  
J. 17: S. Alejo  
V. 18: S. Federico  
S. 19: Sta. Justa

### LUNA

L. nueva el 12

### COMUNICACIONES

#### AUTOCARES

**Felanitx - Palma por Porreres, Montuiri y Algaida:** A las 6'45, 8, 14'10 y 17'55. Domingos y festivos, a las 8, 14'10 y 18'30 h.

**Palma - Felanitx:** A las 9'30, 13, 15'30 y 19'30. Domingos y festivos, a las 9'30, 15'30 y 20 h.

**Felanitx - Palma por Campos y Llucmajor:** A las 8, 10, 13'45 y 17'15. Domingos y festivos, a las 8, 13'45, 19 y 20 h.

**Palma - Felanitx:** A las 10, 12'30, 15'30 y 19 h. Domingos y festivos, a las 10, 15'30, 20'30 y 22 h.

**Felanitx - Porto-Colom:** A las 7, 9, 12, 13'45, 17'30 y 20'30. Domingos y festivos, a las 7, 9, 12, 13'45, 17'30, 18'30 y 20'30 h.

**Porto-Colom - Felanitx:** A las 7'30, 9'30, 12'30, 16, 19 y 21. Domingos y festivos, a las 7'30, 9'30, 12'30, 16, 18, 19 y 21 h.

**Felanitx - Cala Murada:** A las 7 y 17'15. Sábados, a las 7 y 12'15. Domingos, a las 8 y 12'15 h.

**Cala Murada - Felanitx:** A las 7'30 y 18. Sábados a las 7'30 y 13. Domingos, a las 9 y 13 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** Diario a las 6'30 y 16'45. Domingos uno más a las 11'10 h.

**Cala d'Or - Felanitx:** Diario a las 7'30 y 18'30. Domingos y festivos, a las 12'30 y 18'15 h.

### SERVICIOS PARA DOMINGO Y LUNES

#### Médico para mañana:

Dr. B. Nicolau — C. Esquinas, 32.

#### Farmacias:

Lunes horario normal:  
C. Ticoulat — Arenal, 61.  
M. A. Murillo — Santanyí, 27.  
Turno permanente toda la semana:

Miquel-Nadal — Mayor, 4.

#### Panadería:

J. Company - Sinia, 11

#### Comestibles:

M. Picó - Jaime I, 75

J. Piña - Zavellá, 50

# Cronico Felanitxer

## XIII-XIV

Per R. Rosselló

1310

Gener.—Jaume Rossell i muller Elisenda i Pere Rossell venen a Bernat Pi la seva part de l'alqueria Tortig. (P-357)

—Pelegrina, muller de Pere Pisà, estableix a Bernat i Guillem Julià la seva alqueria, a cens de 30 quarteres de blat anuals i 30 lliures d'entrada; confronta amb l'alqueria Rossa, Binifarda i Filella. (P-357)

—El mes de setembre el canonge Pere Torrella, en nom del bisbe de Mallorca, i els procuradors reials Ramon DesBrull i Miquel Rotlan començaren a voltar pels pobles per rebre jurament i declaració dels seus habitants dels delmes reials i eclesiàstics. Dia 9 de desembre arribaren a Felanitx. Declaren 22 persones els delmes dels blats, mestall, llegum i vi. (ACM)

—Pere Portocolom estableix a Maimó Julià la seva alqueria Portocolom; confronta amb castell de Santueri, alqueria Blanca, alqueria Calonge. (P-357)

—En el pla de la font s'ajustaren els jurats de Felanitx i Campos per retre homenatge al rei En Jaume II. Per manament reial aquest any es féu el llibre Aquarum forensium, llibre de les aigües de la part forana, segons el qual hi havia a Felanitx 45 pous. Per altra banda el rei manà als jurats reunits a la plaça «que a una font que's troba davant la església de Santa Maria de Felanitx se fassa un conducte o canal qui arripi al camí reyal qui va a Ciutat per regar los camps». (Bau) (Bor)

En aquest mateix llibre hi eren anotades unes provisions referents a construir capelles i esglésies a alguns punts de l'illa: «Encara entén a ordenar (el rei) que en la parròquia de Felanig, per son temps, fasse dos capelles, una a Padrina e altra a Albocàsser, com allí hi hage voluntat de fer pobles».

—Aquest any ocupà el càrrec de batle durant set mesos Bernat Padrina.

1311

A Mallorca hi havia diversos agres o llocs on es criaven falcons per la caça reial. Els procuradors reials entregaren 5 sous al batle de Felanitx Guillem Portocolom «per messions que féu en los falcons de Felanig». (Com)

29 maig.—Morí al Palau reial (Almudaina) el rei En Jaume II i fou enterrat a la Seu. (Cro)

—Els procuradors reials entregaren 6 sous a Pere Totxo, castellà de Santueri «per una estora que comprà a ops de la capella del castell». Foren fetes diverses obres tant a les cases com a la capella de la fortalesa. El clergue tenia com a paga un sou diari. (Com) També foren tremesos a la fortalesa 30 cairats (bigues) a raó de 5 sous cada un.

14 desembre.—El rei En Sanç concedí a la Ciutat del Regne de Mallorca el escut o bandera. (LR)

—Aquest any ocupà 5 mesos la batlia Guillem Portocolom. (Com)

### AJUNTAMENT DE FELANITX

## Programa dels actes de la Festa Patronal de Santa Margalida

Dissabte, dia 19, a partir de les 6'30 del capvespre, passacarrers pels cavallets, dimonis i caparrots.

Inauguració, a la Casa de Cultura, d'una mostra de pintura i de l'exposició de l'Avantprojecte de reforma de la Casa Municipal de Cultura.

A les 10 del vespre, a l'Església Parroquial de Sant Miquel, Completes i processó fins a la Font. Hi assistirà la Corporació Municipal.

A les 11 del vespre, al Parc Municipal, recital del cantant Raimon.

Diumenge, dia 20, FESTA DE SANTA MARGALIDA.

Al matí hi haurà mercat com tots els diumenges de l'any.

A les 8 del capvespre, a l'Església Parroquial de Sant Miquel, Ofici amb sermó. La Coral «Pare Aulí» cantarà la Missa del Pare Aulí. Hi assistirà l'Ajuntament en incorporació.

A les 8'45, a la plaça de Sa Font, Concert per la Banda de Música de Felanitx.

A les 10'30 del vespre, a la mateixa plaça, actuació de la Companyia Auba que representarà l'obra teatral «L'amor en blanc i negre».

Al final, amollada de coets i rodelles.

### AJUNTAMENT DE FELANITX

## Exposició de l'Avantprojecte de reforma de la Casa Municipal de Cultura

L'Ajuntament que presideix, a la sessió plenària celebrada en el dia d'ahir, va acordar exposar al públic l'Avantprojecte de reforma de la Casa Municipal de Cultura perquè totes les entitats i particulars puguin examinar-lo i formular les ahegacions i suggerències que considerin oportunes.

L'Avantprojecte quedarà de manifest a la mateixa Casa Municipal de Cultura, a la plaça de Sa Font, del 19 de juliol al 3 d'agost, de les 6 a les 9 del capvespre. Els escrits es podran presentar a la Secretaria de la Sala durant els dies que l'Avantprojecte podrà ésser consultat.

Felanitx, 8 de juliol del 1980.

El Batle,

*Pere Mesquida*



**En Cala d'Or: Plaza Ibiza (locales trase-ros).**

**AURAI**  
Comercial NÁUTICA

Oferta especial: Llaüt 40 palmos  
Lancha con motor fuera borda Jhonson de 40 HP  
También excelentes precios en barcos usados  
**VISITENOS**

## Exposició d'olis

DE

# Josep Suárez

## CASA MUNICIPAL DE CULTURA

De dia 19 de juliol al 3 d'agost

## INFORMACIÓN LOCAL

### Exposición de cerámica en Cala d'Or

Desde el pasado día 3 se halla montada en el salón de la Caja de Ahorros de las Baleares de Cala d'Or, una exposición de cerámica de nuestra industria local Cerámicas Mallorca y Cerámicas Bel.

El horario de visita es de 9 a 13 horas.

### Presentación de una gama de veleros en Porto-Colom

El domingo por la tarde, en la dársena deportiva del Club Náutico, tuvo lugar la presentación de la gama de veleros «Jeanneau», importados por «La Industrial y Agrícola Socías y Rosselló, S. A.».

El público se congregó en torno al velero «Rush» de 9'55 m. de eslora, al que pudo contemplar detalladamente.

### Nuevo salón de belleza

El próximo sábado día 19, será inaugurado en el número 7 de la calle Costa i Llobera un salón de belleza regentado por D.<sup>a</sup> Catalina Blanco Mas.

En la nueva sala se ofrecerán tratamientos faciales y corporales, tratamientos correctivos, manicura y pedicura, maquillaje, sauna y consultorio de belleza.

### Coloquio y Misa

Hoy, a las 10 de la noche, en el oratorio de las Hermanas de la Caridad, tendrá lugar el acostumbrado coloquio sobre las lecturas dominicales y Misa.

VENDO CUÁRTON Y MEDIO de tierra en Son Nadal, con camino.  
INFORMES: EN ESTA ADMON.

## CERRAMOS LOS DOMINGOS

Durante los meses de julio y agosto, tendremos cerrado los domingos.

Los días laborables, excepto los sábados por la tarde, permaneceremos al servicio del público.

### Editorial Ramón Llull

Mayor, 25

Tel. 580160

Felanitx

## Catalina Blanco Más

Tiene el placer de invitar a todo el público de Felanitx a la inauguración del nuevo

### Salón de Belleza CATI

que tendrá lugar el próximo sábado día 19 de julio, a las 7 de la tarde.

TRATAMIENTOS FACIALES Y CORPORALES  
TRATAMIENTOS CORRECTIVOS  
MANICURA Y PEDICURA  
MAQUILLAJE — SAUNA  
CONSULTORIO DE BELLEZA

C. Costa y Llobera, 7 bajos Tel. 581334

# Preparem les vacances

## Del 14 al 31 de Juliol

Els impositors rebran un OBSEQUI D'ESTIU, consistent en una bossa per a la platja, una pilota, un salvavides, i una estoreta.



Obrint una llibreta d'estalvis amb un ingrés mínim de 10.000 Ptes; si ja la té, fent-hi una imposició del mateix import.

Aquest OBSEQUI D'ESTIU l'aconseguirà en qualsevol de les nostres Oficines.



# CAIXA RURAL de Balears

# de sociedad

## DE VIAJE

Procedentes de Washington y con el objeto de pasar las vacaciones en Mallorca, llegaron nuestros buenos amigos D. Andrés Rigo Sureda y esposa D.ª Marianne Haug, acompañados de su hijo Pere Marc.

Se encuentran pasando unos días

en Porto-Colom, procedentes de Madrid, nuestro paisano el Coronel de Ingenieros diplomado de Estado Mayor D. Jaime Bauzá Rosselló, acompañado de su esposa D.ª María Cottillas e hijos Jaime y Mónica.

Llegaron a Porto-Colom, procedentes de Barcelona, el abogado D. Pedro Rigo Llambías y esposa D.ª Luisa Reus.

De la República Dominicana llegó D. Gabriel Roig Rosselló y esposa D.ª Rosa Laporta.

## NATALICIOS

El hogar de los esposos D. Miguel Mudoy y D.ª Encarnación Duarte, se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de su segunda hija.

La pequeña recibirá el nombre de Concepción María.

Felicitemos a los venturosos padres.

## PRIMERES COMUNIONS

Diumenge passat a l'església de St. Alfons va rebre per primera vegada l'Eucaristia el nin Rafel Chilet Adrover.

El mateix dia i a l'església de Cala Murada la rebé el nin Miquel Fiol Mestre, i al santuari de San Salvador les germanes Catalina i María dels Angels Fuster Riera.

Que les sia enhorabona a tots.

## EXAMENES

En el Conservatorio de Música de Palma, ha superado el 1er. curso de

Armonía con la nota de notable M.ª Isabel Amo Binimelis, alumna de D.ª Catalina Ramón.

## PREMIADO

En Alicante, ha sido galardonado con el premio «Masters» de popularidad 1980, nuestro buen amigo Juan Soler Cabrer, propietario y director-gerente de «Reyndesa», por su labor realizada al frente de dicha empresa.

Hoy, en el decurso de una cena de gala que tiene que celebrarse en Benidorm, le será entregado el premio por la locutora de TV Marisa Abad.

## TRASLADO

Por concurso de traslado y procedente del Instituto Nacional de Bachillerato «Ramón Llull» de Palma, ha sido destinado al Instituto de nuestra ciudad como profesor Agregado de Dibujo, nuestro paisano D. Bernardo Jaime Rosselló Cándido.

## Galería de Arte

# Marieta Gual

## Exposición colectiva:

A. Coll

Toni Dionís

Joan March

Richt Miller

A. Llabrés

Antoni-o Socías

Joan Miró

Ulbricht

Del 12 al 15 julio 1980

Complejo El Pueblo  
Cala d'Or



# S'ARRAVAL

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Plaza Arrabal, 8 · FELANITX (Mallorca)  
TEL. 580058

## Ofertas

### ALQUILERES:

- Casa en Porto-Colom, con 2 hab. Agosto y Stbre.
- » » » » » 4 » » » »
- » » » » » 3 » » » »
- Apartamento » » » 2 » » » »

SE VENDE: Amarre Marina de Cala d'Or dimensiones 11x3'5, precio 1.200.000

Chalets nuevos a estrenar en Urb. Marina de Cala Llonga: 94 m.c. superficie construida, 5.675.000; 82 m. c. superficie construida, 5.500.000; 97 m. c. superficie construida, 6.200.000

Visite nuestra oficina y le daremos más información.

### Demandas

— Fincas rústicas zonas; S'Horta, Es Carritxó, Ca's Concos. Mejor con casa y si es posible con terrenos entre 1 y 2 cuarteradas.

### Comuniquenos

Tanto si está interesado en adquirir como en vender, posiblemente encontraremos una solución.

La creu nova  
decoració- artesania



c/ Jaume I-66-Felanitx

# PARC MUNICIPAL

Dissabte dia 19, a les 10 del vespre

# Recital

# RAIMON

## Certamen de Pintura...

(Ve de la pàgina 2)

per l'autor o per un representant legalment autoritzat.

11.ª—El Jurat si ho creu oportú, podrà declarar desert qualsevol dels premis.

12.ª—Les obres no premiades podran ésser retirades per l'autor o representant legal, en el termini de dos mesos, comptats a partir de la data de clausura de l'exposició.

13.ª—La participació en aquest certamen pressuposa l'acceptació d'aquestes bases. Qualsevol reclamació presentada serà resolta pel Jurat i la seva decisió serà inapel·lable.

14.ª—L'ajuntament no es fa responsable dels desperfectes que puguin sofrir les obres presentades.

15.ª—La data extrema d'arribada d'obres serà el 20 de juliol de 1980.

### PREMIS DE PINTURA:

I. Premi «Vila de Santanyí» atorgat per l'Ajuntament dotat amb 70.000 pts. i placa.

Premi «Banca March», dotat amb 25.000 pts. i placa.

Premi «Banco de Crédito Balear», dotat amb 25.000 pts. i placa.

Premi «Caja de Ahorros de las Balears» (Sa Nostra), dotat amb 25.000 pts. i placa.

Premi «Caja de Pensiones» (La Caixa), dotat amb 25.000 pts. i placa.

### PREMIS DE DIBUIX:

Premi «Josep Costa» (Picarol), dotat amb 15.000 pts.

Premi «Cales de Santanyí», atorgat per l'Associació d'hostalers de Cala Figuera i Cala Santanyí, dotat amb 10.000 pts.

## maiKelandias deportivas

— Fue el sábado pasado cuando JUAN JULVE, alias «mister Látigo», convocó al total de la plantilla merengue en el Salón de «Sa Nostra».

El motivo no era otro que conocer personalmente las pillinas caras de los jabatos felanitxers. De paso darles a entender que con su llegada la «dolce farniente» había tocado a su fin. Que ahora había que pringar de lo lindo. Su arenga inicial fue calificada por los expertos directiviles de «suave». Alguna regañina —eso sí— para los que no se presentaron con puntualidad. ¡A partir de ahora va a regir una «puntualidad alema-

na».

— Pero... ¡Ya hay apuestas al canto! En nuestra Ciudad donde abundan los adivinos, que fardan cantidad, ya están tentando a más de uno para cruzar las consiguientes apuestas. ¿Cuánto va durar JULVE?

Ante los numerosos rumores, un portavoz de la directiva, ni más ni menos que el «sagaz» BALLESTER se ha apresurado a declarar. «El club no está para despilfarros, el nuevo entrenador terminará aquí su contrato, pase lo que pase».

¿Enterados?

— Más de uno se troncha de risa cuando lee eso de los MIL SOCIOS. ¡Pero donde van esos tios! ¡Tienen más moral que el Alcoyano!

Pero la directiva no se arredra. Sabe que con un empujoncito más se conseguirán SEISCIENTOS... ¡Luego ya sólo faltarán cuatrocientos para llegar a esa quimérica cifra, los MIL!

(Pasa a la página 7)

## Cine Felanitx

Teléfono 581231

Jueves 17 a las 9'30 noche y domingo 20 desde las 3 tarde

# El rabino y el pistolero

El salvaje Oeste es aquí muy divertido



En el mismo programa verá otra sensacional película:

# El Dorado

Hoy a las 9'30:

## MADE IN U. S. A.

EMANUELLE NEGRA

## REFRIGERADO

Viernes 18 y sábado 19 a las 9'30

El mundo está lleno de  
**HOMBRES CASADOS**

Basada en el Best Seller de Jackie Collins

Anthony  
**FRANCIOSA**  
Carrol  
**BAKER**  
Anthony Steel  
Sherric Lee Cronn

Dirigida por  
**ROBERT YOUNG**

Canción  
"HOMBRES CASADOS"  
interpretada por BONNIE TYLER

**CLASIFICADA S**

COMPLEMENTO:

## Interior de un convento

Mañana desde las 3:

## Las vegas 500 millones

Un hombre, una mujer, un banco

## Maikelandias...

(Viene de la página 6)

—Y la afición pendiente de los FICHAJES-BOMBA. Toneladas de RUMORES. Todos impacientes. Algunos «asfixiándose» por falta de fútbol, así literalmente. Sin duda para los futboleros es esta la peor época del año, bueno, ya casi no lo es para nadie, porque temporada turística es de pena, y encima el extraño tiempo... Bueno, pues, el aficionado aguarda impaciente que caiga algún partido amistoso, que le saque del soponcio. Pero todavía la directiva no ha decidido, en que torneos se va a participar. Pero partiendo de la base que los entrenos comienzan el próximo día 15, ya será a finales de mes, o principios de agosto cuando el fútbol felanitxer vuelva a saltar a la palestra.

— En CA'S CONCOS se golpean

la cabeza contra las piedras. ¡Y es que no entienden! No se explican como un jugador de la talla de PERELLO haya parado por aquellos lares. Su sapiencia, serenidad y dominio del cuero, ha sentado cátedra. ¿Cómo les escapó a los técnicos blancos semejante «individuo»? ¡Qué chollo, compañeros!

— Y el CA'S CONCOS como siempre dispuesto a hacer su papel en la II Regional. Con una reestructuración de plantilla, y ¡cómo nó! de directiva.

Nada hace temer su dignidad balompédica.

— Para las fiestas patronales felanitxeras habrá de nuevo CICLISMO EN FELANITX. Para eso, está un organizador, un señor con avalados mimbretes.

Bajo el patrocinio del Ayuntamiento, el promotor-organizador JUAN SUÑER prepara una carreras

ciclistas para AFICIONADOS locales y para los eternos jóvenes VETERANOS.

— Dicen que este año será revelación el BALONPEDICO FELANITX. No hay duda que el «entente cordiale» entre los blancos y cafeteros será de exhausta colaboración. Mas que dos clubs parecerán uno. ¡Para que luego digan!

— Pocos problemas para los BALONPEDICOS. Renovación total de la plantilla. A excepción de HUERTAS, que en vacaciones por la península, firmará la cartulina en cuanto caiga —ante sus ojos— sobre la mesa.

La novedad es el FICHAJE de GARRIDO. Mientras sus ojeadores van en busca de un guardavallas a la desesperada. Con un PORTERO la cosa está más que resuelta. ¿Será cesión del FELANITX?

— LINCÉS son los técnicos del C.

D. FELANITX. ¡Yo no sé si se pasarán de listorros! Pero lo del pasado martes fue —sencillamente— SENSACIONAL.

Estaban en calidad de RETENIDOS dos jugadores con porvenir, BATLE y VARGAS. Van ellos los enrollan, y les hacen firmar una NUEVA CARTULINA.

Así que tenemos a VARGAS y BATLE hasta... ¡Tal vez un suculento traspaso! ¡Divino, tios!

A los de la Comisión Técnica (les llaman a partir de hoy), los HOMBRES «COLON». ¿Saben por qué? simplemente porque, lo que tocan, lo dejan BLANCO, sin otra alternativa.

— Y de PACO ALGABA ¿quééé? Para mí un hombre necesario.

— No digamos de la RENOVACION de Miguel MUT, algo SOBRENATURAL. Si leemos —y es verdad lo aparecido en «Hoja del Lunes»—. Su «fichaje» es algo que hace que el SOCIO tenga fe ciega en estos tios que componen la directiva. Unos tios, un tanto raros, huraños, pero que de momento gestionan más que una Gestoría en tiempos de la declaración de Renta. ¡Qué burros!

— Se sentó —lo ví— el flamante Presidente del C. D. FELANITX. Sebastián BARCELO en la silla privilegiada. Dicen que le es incómoda. Pero ya verán como a la larga se adapta a ella cual lapa a la roca. ¡Porque él (no en vano) entiende de muebles una barbaridad!

— El aficionado espera fichajes a tutiplén. Para mí un error. A mi me fichan UN CAZAGOLES y ¡basta! Porque son goles a favor lo que necesita el SOCIO... ¡y el Club!

— Y hablando de SOCIOS, diré, que a los MIL no se va a llegar... ¡pero al tanto! Que la cifra crece de un modo alarmante. ¿Será desgravación fiscal el carnet en la declaración de Renta?

— Dicen que hasta un remilgado, que frecuenta las mañanitas de CAN MOIX y que se une a LA TABLA REDONDA. (Diré que no se admiten más por falta de algunos centímetros), se hará SOCIO de quince mil... ¡Y eso que le tenía tirria al C. D. FELANITX! Porque los colores merengues (para más datos) le sientan como un mortero. ¡Hay que ver!

— El martes que viene, día 15, pues, tendrá lugar LA PRESENTACION OFICIAL del C. D. FELANITX en «Es Torrentó» a las 8 de la noche. ¡Allí, Juve y sus muchachos!

MAIKEL

VENDO CUARTON Y MEDIO de tierra en San Nadal, con camino. INFORMES: EN ESTA ADMON.

VENDO BOTE plástico Polimat Junior. Ronda Tanler. 35 - Porto-Colom

# EMPRESA J. CALDENTY, S. A.

## LINEA REGULAR PALMA - FELANITX Y VICEVERSA COMUNICA

a la ciudad de Felanitx y al público en general, que a partir del 15 de julio, sus salidas de autocares serán de la calle Miguel Bordoy junto plaza Pax.

### Despacho de billetes, Bar Gomila.

Se establecerán paradas en calle Mateo Obrador, esquina Anglasola, plaza Arenal - Bar Industrial (despacho de billetes) y calle Alonso Rodríguez (frente Autos Juliá) esquina Ramón Llull.

## HORARIOS

### Días laborables:

Felanitx-Palma: 6'45, 8, 14 y 17'45

Palma-Felanitx: 9'30, 13, 15'30 y 19'30

### Domingos y festivos:

Felanitx-Palma: 8, 14 y 18'30

Palma-Felanitx: 9'30, 15'30 y 20

## L'ocell de paper Lament per l'atur de Sant Joan Pelós

per Miquel Pons

Les coses van com van. Uns comencen més prest i es cansen. Els altres es desperten quan els primers mostren símptomes de feblesa. Amb això vull dir que una de les primeres manifestacions universitàries a favor de la cultura popular, i a n'aquest cas felanitxera, fou la d'un estudiant de medicina que amb el seu violí aidà als sonadors acompanyants de Sant Joan Pelós. Apart la murmuració d'algú, perquè ha plogut molt des de llavors. La idea de l'estudiant, a més de passar-s'ho bé, podria ser la d'infiltrar nova saba a una tradició que anava sumant anys i era mantinguda per uns homes a qui el pas del temps no perdonava. Ja resta molt lluny el gest i la imcomprensió de la infanta real, ¡*Qué quiten ese mamarracho!* (1) i tants de dies de solstici d'estiu i tanta falla com adorna la festa de Sant Joan —els enamorats, els clavallers de set colors, la curació de trancadura, ...— i tantes coses oblidades, o ignorades per Julio Caro Baroja. (2)

Per desgràcia no tots els anys la festa felanitxera s'alegra amb les músiques familiars i salts i cabrioles del sant Pelós. Susu-aquí ballava, suu-aquí no ballava, malgrat el vestit nou que li compraren una colla de Joans, el dia que el sol giravolta. Sempre he lamentat l'absència de la dansa, heretat de l'avior, com aquest any que el sant ballarí, o saltarí, no ha guaitat al carrer i ens ha faltat alguna cosa que ens és pròpia, com si els Cavallets romanguessin per les traginades municipals per Santa Margalida i Sant Agustí. Sent de veres la pèrdua de sant Joan Pelós felanitxer. Més tost no crec que el soscaire sigui definitiu. Sols un descans fins que arribi la rellevada com ha arribat, després de vuitanta anys, diuen, pels Cossiers, de la «Escuela de Música y Danza de Palma», que ballaren L'Oferta, a l'ofici de la Seu, el 22 de juny, amb motiu del cinquantè aniversari de la canonització de la Beata, santa i escriptora de cartes molt correctes, fins al punt que Josep Maria Llopart no dubta d'anomenar-la *Un clàssic de la nostra literatura*. (3) Per altra part, ja sabem de la reviscolada dels Cossiers d'Algaida amb algun universitari entre els punts i salts i perfums d'alfabegueria. Els Cossiers de Montuiri són estudiants molt joves, igual que el tocador de flabiol. He vist universitaris tocar les xeremies a les festes majors dels pobles i de Ciutat. Tenc notícies recents que a Manacor un grup d'estudiants ha enllestit un treball sobre els Cossiers de Manacor aturats i silenciosos anys i anys. I no acaba aquí el ball. S'ha pogut reconstruir la dansa, els vestits, la música i, el que és més difícil, com d'una manera bruixa ha arribat la gravació dels Cossiers manacorins, que l'any 1926 compilaren En Ferrà i En Sempere, noms de bona recordança a Felanitx. Prest farà anys que En Sempere acompanyà les *Completes* de Santa Margalida amb notes d'*Els Segadors*.

El «petit milacre» de Manacor sembla que ha estat possible, gràcies a un senyor desconegut i que la melodia està localitzada a una universitat nord-americana. És quasi segur que els retrobats Cossiers tornin a ballar a les «Festes de Primavera» '81, interpretats per estudiants.

Ja deia al principi que uns es cansen, els altres s'esllangueixen, els altres reviuem, ... Seria llasimós un atur definitiu de sant Joan Pelós, com ho seria l'aturada de les Àguiles i la Festa de l'estendart de Pollença, Sant Bernat del Secar de la Real, les Crestes de Valldemossa, les Valentines de Sóller, els sants Antonis d'Artà, el Gatro de la Beata de Ciutat, i de Valldemossa —i la manca de siurells a les fibres—, i altres signes de festa i cultura popular d'arrels fòndes.

Quí despertará el somni de sant Joan Pelós? Quí pot fer la gràcia que els seus salts i les seves músiques vitalitzin i sonoritzin els carrers felanitxers?

(1) Jaume Oliver Oliver.—«Llunari pagès». Primera edició. J. Llopis. Felanitx, 1966.

Miquel Pons.—«Els Cavallets, Sant Joan Pelós i Sant Marçal». Edició de l'Ajuntament amb motiu del III Congrés Nacional d'Arts i Costums». J. Llopis. Felanitx, 1975.

(2) Julio Caro Baroja.—«La estación del amor» (Fiestas populares de mayo a San Juan). Taurus. Madrid, 1979.

(3) A «Santa Catalina Tomás, la nostra santa» de Pere Llabrés i Martorell. Taller Gràfic Ramon. Ciutat de Mallorca, 1980.

## Barbacoa

# La Ponderosa

Ctra. S'Horta, s/n. Tel. 575602

Ofrece a sus amistades y público en general sus salones para BODAS, COMUNIONES, BANQUETES, CONGRESOS Y CONVENCIONES.

**Poniendo servicio gratuito de autocar para bodas y comuniones.**

## Forta polèmica...

(Ve de la pàgina 1)

pogué prendre la paraula M. Riera qui puntualitzà que, apart el seu parer personal, en el cas precedent havia actuat com a portantveu del grup de la C.D.I. i que en cap moment havia estat disconforme en que la Corporació es plantejés la qüestió.

\*\*\*

El dimecres hi hagué altra volta «pleno» per aprovar algunes qüestions relatives a la rectificació i pavimentació del camí de Ca's Concos. S'aprovà acceptar la cessió gratuïta dels terrenys necessaris per la millora amb la condició de que l'Ajuntament haurà de refer a despeses seves les parets que sia necessari enderrocar i instal·lar una xarxa metàl·lica allà a on no hi ha paret.

EXTRAVIADAS DOS PERRAS caza en Porto-Colom, parte Iglesia, una blanca con manchas negras y otra negra pequeña. Se gratificará su devolución.

INFORMES: EN ESTA ADMON.



MIGUEL JULIA MAIMO

P.º Ramón Llull, 22 Tel. 581521

FELANITX

Compra, venta, cambio

OFERTAS

Renault R-6 PM-E  
Renault R-4 PM-I  
Renault R-4 PM-C  
Seat 127 PM-C  
Simca 1200 LS  
Citroen 2 CV  
Seat 600 E

FACILIDADES HASTA 3 AÑOS

Pagamos bien su coche usado

SE BUSCA GRUPO LASER.

Conjunto musical.

Para información: Gmo. Sagrera, 5  
domingos de 11 a 12 - Tel. 581230.

## Gran oferta de ZAPATOS

directamente de fábrica

CALZADOS

**V A Z Q U E Z**

Mayor, 74 (frente Banca March)

## En coches usados

# RENAULT

## tiene su ocasión.

### COCHES DE SEGUNDA MANO

En el Mercado Nacional de Ocasión Renault encontrará coches a elegir entre todas las marcas, modelos y precios.

### REVISADOS PUNTO POR PUNTO

Coches seleccionados y con la garantía de estar revisados punto por punto por Renault.

### FINANCIADOS A SU COMODIDAD

Con la forma de pago a estudiar en cada caso. La que mejor se adapte a sus posibilidades.



FRANCISCO MONRESO OLIVER

Calle General Mola - FELANITX